

**PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr.**  
2021-12-02,

**Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“** (toliau – „**Užsakovas**“), kuriai atstovauja Teisės ir administravimo direktorius Rytis Valūnas, veikiantis, veikiantis pagal

**UAB „Pelias“** (toliau – „**Paslaugų teikėjas**“), kuriai atstovauja direktorius Darius Čepulis, veikiantis pagal bendrovės įstatus,

toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas atskirai – „**Šalimi**“,

**Kadangi** Užsakovo sprendimu Paslaugų teikėjas buvo pripažintas **Dezinfekcijos rūkų paslaugų pirkime** CVP IS Nr. (toliau – „**Pirkimas**“), įvykdyto remiantis AB "Klaipėdos nafta" generalinio direktoriaus 2021-05-31 patvirtintu mažos vertės pirkimų aprašu, laimėtoju,

**todėl** Šalys, pageidaudamos prisiimti sutartinius įsipareigojimus, susitarė ir sudarė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – „**Sutartis**“):

**SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

**1. Sutarties specialiosios sąlygos**

- 1.1. Pagal šią Sutartį Paslaugų teikėjas Užsakovui teikia **Dezinfekcijos rūkų paslaugas** (toliau – „**Paslaugas**“). Paslaugų teikimo detalesnė specifikacija ir reikalavimai Paslaugoms nurodyti techninėje specifikacijoje (toliau – „**Techninė specifikacija**“) (Sutarties priedas Nr. 2).
- 1.2. Paslaugos pradedamos teikti nuo **atskiro užsakymo pateikimo dienos/ pagal abiejų šalių suderintą grafiką** (toliau – „**Paslaugų teikimo pradžios diena**“).
- 1.3. Paslaugų teikimo terminas – 12 mėnesių arba iki kol bus suteikta Paslaugų už nurodytą maksimalią atlygintina sutarties vertę, priklausomai nuo to, kuri aplinkybė įvyks anksčiau.
- 1.4. Paslaugos teikiamos Sutarties priedas Nr. 2 nustatyta tvarka ir atsiskaitoma pagal fiksuotus, Sutarties priede Nr. 3 nurodytus įkainius. Užsakovas neįsipareigoja išnaudoti visos nurodytos maksimalios sutarties vertės. Paslaugos užsakomos pagal poreikį.
- 1.5. Maksimali atlygintina sutarties vertė – 9200,00 EUR (devyni tūkstančiai du šimtai) be PVM. Sutarties sudarymo dienai taikomas 21 % PVM sudaro 1932,00 EUR (vienas tūkstantis devyni šimtai trisdešimt du). **Bendra maksimali atlygintina sutarties vertė su 21 % PVM yra 11132,00 EUR (vienuolika tūkstančių vienas šimtas trisdešimt du) (toliau – „Kaina“).**
- 1.6. PVM sąskaitas faktūras už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas Užsakovas Paslaugų teikėjui apmoka **per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų** nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos (toliau – „**Sąskaitos apmokėjimo terminas**“).
- 1.7. Paslaugas vėluojant pradėti teikti ilgiau nei per **7 (dienas)** nuo atskiro užsakymo pateikimo dienos, toks vėlavimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.
- 1.8. Paslaugų teikimo terminas gali būti pratęstas sutarties bendrosiose sąlygose numatytais pagrindais.
- 1.9. Paslaugų teikimo vieta:
  - Naftos terminalas (KNT) Burių g. 19, Klaipėda;
  - Baltijos pr. 40, Klaipėda (Nuomojamose patalpose, galimas adreso pasikeitimas);
  - Konstitucijos pr. 21C, Vilnius (Verslo centras QUADRUM, šiaurinis korpusas, 10 aukštas, nuomojamose patalpose, galimas adreso pasikeitimas);
  - Dujų apskaitos stotis (DAS) Birbinčių g. 54, Kiškėnų k., Dvilų sen., Klaipėdos r.;
  - Suskystintų gamtinių dujų terminalo krantinėje, Kairių g. 23, Klaipėda;
  - Subačiaus naftos terminale, Kunčių k., Subačiaus sen., Kupiškio r.
- 1.10. Suteiktas Paslaugas Paslaugų teikėjas Užsakovui perduoda kartą per mėn. (toliau – „**Paslaugų perdavimo laikas**“).
- 1.11. Šia Sutartimi šalys įgalioja žemiau nurodytus asmenis pasirašyti visus su šia Sutartimi susijusius Paslaugų perdavimo–priėmimo aktus, taip pat Sutartyje nustatyta tvarka ir kitus Sutarties vykdymo dokumentus, tačiau neturi teisės žodžiu, raštu ar bet kokiais kitais veiksmais ir / ar būdais susitarti su

kita Šalimi dėl Sutarties sąlygų keitimo ar koregavimo. Šalių įgalioti asmenys (toliau – „**Igalioti asmenys**“) yra:

- 1.12. Užsakovo šioje Sutartyje numatytais atvejais mokėtinų delspinigių dydis yra (toliau – „**Užsakovo delspinigiai**“).
- 1.13. Paslaugų teikėjo šioje Sutartyje numatytais atvejais mokėtinų delspinigių dydis yra skaičiuojami nuo **užsakytų Paslaugų kainos su PVM** (toliau – „**Paslaugų teikėjo delspinigiai**“).
- 1.14. Sutarties priedai, esantys neatskiriama šios Sutarties dalimi:
  - 1.14.1. Priedas Nr. 1 – Paslaugų perdavimo–priėmimo akto forma;
  - 1.14.2. Priedas Nr. 2 – Techninė specifikacija;
  - 1.14.3. Priedas Nr. 3 – Pirkimo pasiūlymas.

## **BENDROSIOS SĄLYGOS**

### **2. Sutarties dalykas**

- 2.1. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Užsakovui Paslaugas, o Užsakovas įsipareigoja už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas sumokėti Paslaugų teikėjui Kainą.
- 2.2. Paslaugų teikėjas Paslaugas pradeda teikti nuo Paslaugų teikimo pradžios dienos.
- 2.3. Paslaugos turi būti visiškai suteiktos iki Paslaugų teikimo pabaigos dienos. Paslaugų teikimo pabaigos diena gali būti pratęsta, jei tai numatyta specialiosiose sąlygose, jose nustatytam terminui, esant specialiose sąlygose nustatytiems pagrindams arba dėl nenumatytų objektyvių aplinkybių ir nuo Paslaugų teikėjo nepriklausančių priežasčių (Paslaugų teikimo vietoje vykdomų kitų darbų, teikiamų kitų paslaugų ar pan.), kai Užsakovas nesudaro sąlygų tinkamam Paslaugų teikimui, ar jų teikimas trukdo Užsakovo technologiniams procesams. Paslaugų teikimo terminas pratęsiamas tokiam terminui, kuriam jis buvo sustabdytas, Paslaugų teikėjo iniciatyva, abiejų Šalių raštišku susitarimu. Bendras pratęsimų terminas negali viršyti Sutarties specialiosiose sąlygose numatyto galimo pratęsimo trukmės.
- 2.4. Paslaugų teikimo pabaigos diena gali būti pratęsta Paslaugų teikėjo iniciatyva, jei dėl Paslaugų teikimo pabaigos dienos pratęsimo Paslaugų teikėjas raštu kreipiasi į Užsakovo atstovą nedelsiant po aplinkybių, kurių pagrindu prašoma pratęsti Paslaugų teikimo pabaigos dieną, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau, kaip likus 7 (septynioms) dienoms iki Paslaugų teikimo pabaigos dienos, išskyrus atvejus, kai tokios aplinkybės objektyviai atsirado arba paaiškėjo vėliau.
- 2.5. Paslaugų teikėjas garantuoja, kad suteiktos Paslaugos atitinka Techninėje specifikacijoje nustatytus kokybės reikalavimus, galiojančias teisės aktų normas ir / ar pagal Sutartį teikiamoms paslaugoms taikytinas kitas taisykles, standartus ar kitus reikalavimus.
- 2.6. Pagal Sutartį gali būti įsigyjama papildomų Paslaugų arba dalies Paslaugų atsisakoma, jei tai numatyta specialiosiose sąlygose. Papildomai įsigyjamų arba atsisakomų Paslaugų kiekiai numatyti specialiosiose sąlygose.

### **3. Šalių įsipareigojimai**

- 3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

- 3.1.1. Paslaugas pradėti teikti nuo Paslaugų teikimo pradžios dienos, už Kainą, pagal Techninės specifikacijos reikalavimus, Sutartyje numatytais terminais ir tvarka;
- 3.1.2. Paslaugas teikti laiku ir kokybiškai, laikantis šioje veiklos srityje nusistovėjusios gerosios praktikos bei veiklos standartų;
- 3.1.3. turėti atestatus, leidimus, reikalingus teikiant tokio pobūdžio paslaugas (jei tokie yra reikalingi);
- 3.1.4. paskirti pagal Sutartį prisiimtų įsipareigojimų vykdymui reikiamą kvalifikaciją turinčius asmenis. Prieš Užsakovą už pagal šią Sutartį teikiamas Paslaugas visais atvejais išlieka atsakingas tik Paslaugų teikėjas;
- 3.1.5. teikti Užsakovui visą jo prašomą informaciją apie Paslaugų teikimą. Užsakovas turi teisę pareikalauti, kad Paslaugų teikėjas pateiktų šią informaciją žodžiu arba raštu;
- 3.1.6. įspėti Užsakovą raštu, ir, esant reikalui, sustabdyti Paslaugų pagal Sutartį teikimą, jeigu:
  - 3.1.6.1. Užsakovo nurodymai dėl Paslaugų teikimo sudaro grėsmę teikiamų Paslaugų tinkamumui;
  - 3.1.6.2. Užsakovas nepateikia Paslaugų teikėjo prašomos reikiamos informacijos, dokumentų ar neužtikrina Paslaugų teikėjui sąlygų, reikalingų šioje Sutartyje numatytų Paslaugų teikimui;
  - 3.1.6.3. yra kitų, nuo Paslaugų teikėjo nepriklausančių, aplinkybių, sudarančių grėsmę teikiamų Paslaugų tinkamumui;
- 3.1.7. Sutarties galiojimo metu bendradarbiauti bei teikti visokeriopą pagalbą Užsakovui;
- 3.1.8. Sudarius Sutartį, ne vėliau nei iki Paslaugų teikimo pradžios dienos, pranešti Užsakovui tuo metu Sutarties vykdymui planuojamus pasitelkti Paslaugų teikėjui žinomus subtiektėjus, jų kontaktinius duomenis ir subtiektėjų atsakingus asmenis bei nedelsiant informuoti Užsakovą apie tokios pateiktos informacijos pasikeitimus per visą Sutarties vykdymo laikotarpį. Apie naujų subtiektėjų pasitelkimą vykdant Sutartį Paslaugų teikėjas įsipareigoja informuoti Užsakovą ne vėliau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas, o apie subtiektėjų, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas grindė savo atitikimą nustatytiems kvalifikacijos reikalavimams – prieš 5 (penkias) darbo dienas prieš jiems pradedant darbą.
- 3.1.9. vykdyti kitus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.
- 3.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad vykdant Sutartį būtų laikomasi aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įpareigojimų, nustatytų Europos Sąjungoje ir nacionalinėje teisėje, kolektyvinėse sutartyse ir Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 7 priede nurodytose tarptautinėse konvencijose.
- 3.3. Jeigu šioje Sutartyje ir / ar Techninėje specifikacijoje nenurodyta kitaip, Paslaugų teikėjas, laikydamasis Sutarties sąlygų ir Užsakovo nurodymų, teiks Paslaugas laisvai, pasirinkdamas Paslaugų teikimo būdus ir priemones.
- 3.4. Užsakovas įsipareigoja:
  - 3.4.1. pateikti Paslaugų teikėjui visą Užsakovo turimą dokumentaciją bei informaciją, reikalingą Paslaugoms pagal Sutartį suteikti;
  - 3.4.2. sudaryti ir užtikrinti Paslaugų teikėjui tinkamas sąlygas, reikalingas Paslaugoms pagal Sutartį suteikti;
  - 3.4.3. priimti Paslaugų teikėjo pagal šią Sutartį tinkamai suteiktas Paslaugas pagal Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą;
  - 3.4.4. atsiskaityti su Paslaugų teikėju Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;
  - 3.4.5. vykdyti kitus šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

#### **4. Suteiktų paslaugų perdavimas–priėmimas**

- 4.1. Suėjus Paslaugų perdavimo laikui, Paslaugų teikėjas apie tai žodžiu informuoja Užsakovą ir pateikia Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.
- 4.2. Ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pateikimo Užsakovui, Užsakovas pasirašo Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą arba grąžina nepasirašytą Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą Paslaugų teikėjui su nurodytais Paslaugų suteikimo defektais (trūkumais).
- 4.3. Jeigu Paslaugų perdavimo–priėmimo metu Šalys nenustato Paslaugų suteikimo trūkumų ir Užsakovas grąžina Paslaugų teikėjui pasirašytą Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, Paslaugų teikėjas pateikia

Užsakovui apmokėjimui PVM sąskaitą faktūrą, išrašytą Paslaugų perdavimo– priėmimo akto pagrindu.

- 4.4. Jeigu tarp Užsakovo ir Paslaugų gavėjo kyla ginčas dėl Paslaugų suteikimo kokybės, kiekviena Šalis turi teisę reikalauti skirti ekspertizę. Ekspertizės išlaidas apmoka ekspertizę reikalavusi paskirti Šalis, išskyrus atvejus, kai ekspertizė patvirtina tos Šalies pretenzijas dėl suteiktų Paslaugų atlikimo kokybės. Šalys taip pat gali iš anksto, iki kreipiantis į ekspertą, raštu susitarti dėl tokios ekspertizės apmokėjimo lygiomis dalimis.
- 4.5. Šalys susitaria, kad Šalies įgalioto asmens pasirašytas ir elektroninio ryšio priemonėmis kitai Šaliai perduotas perdavimo–priėmimo aktas yra laikomas sudarytu tinkama forma ir originaliais perdavimo–priėmimo akto egzemplioriais gali būti neapsikeičiama.

## **5. Kaina ir kainos mokėjimo tvarka**

- 5.1. Sutarties kaina (kainodaros taisyklės) nustatyta Sutarties specialiosiose sąlygose.
- 5.2. Paslaugų kaina (įkainis) yra nustatyta Paslaugų teikėjo pateikto Pirkimo pasiūlymo Užsakovo vykdytam Pirkimui pagrindu ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laiką, išskyrus šioje Sutartyje tiesiogiai numatytus Kainos (įkainio) peržiūros ir keitimo atvejus. Susitarimai dėl Kainos (įkainio) peržiūros ir (ar) keitimo turi būti įforminti raštu.
- 5.3. Sutarties galiojimo metu pasikeitus PVM tarifui, PVM dydis koreguojamas pagal sąskaitos išrašymo už suteiktas paslaugas dieną galiojantį PVM tarifo dydį. Jei Sutarties galiojimo metu keičiasi PVM tarifo dydis, tokiu atveju Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodyta Kaina (įkainis) perskaičiuojama taikant padidėjusį/sumažėjusį PVM tarifą.
- 5.4. Kai Sutarties specialiosiose sąlygose numatytas papildomų Paslaugų įsigijimas arba Paslaugų dalies atsisakymas, Kaina koreguojama proporcingai papildomai įsigyjamų ar atsisakomų Paslaugų daliai, vadovaujantis Sutarties specialiosiose numatytomis Kainos apskaičiavimo taisyklėmis.
- 5.5. Kaina (įkainis) apima visas tiesiogines ir netiesiogines Paslaugų teikėjo išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu (įskaitant, bet neapsiribojant, medžiagų ir įrangos kaina, Paslaugų teikėjo mokėtinus pelno, pajamų mokesčius, draudimo įmokas, transporto, apgyvendinimo išlaidas, autorinius atlyginimus ir pan., išskyrus PVM) ir negali būti didinama nepriklausomai nuo bet kokių aplinkybių, priežasčių ar rodiklių. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad Kainos (įkainio) visiškai pakanka Paslaugoms tinkamai suteikti.
- 5.6. Už suteiktas Paslaugas Užsakovas apmoka pagal Paslaugų teikėjo pateiktą ir informacinėje sistemoje „E. sąskaita“ Užsakovo priimtą sąskaitą faktūrą, išrašytą abiejų Šalių pasirašyto Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pagrindu.
- 5.7. Paslaugų teikėjas visas sąskaitas faktūras, kreditinius ir debetinius dokumentus, jei vykdamas Sutartį tokie yra išrašomi, Užsakovui privalo pateikti naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (<https://www.esaskaita.eu/web/esaskaita/>). Paslaugų teikėjui sąskaitas faktūras ir kitus šiame punkte nurodytus dokumentus pateikus kitu nei nurodytas būdu, jos nebus laikomos įteiktomis Užsakovui ir Užsakovui nekils jokių pareigų, susijusių su netinkamai pateiktų sąskaitų faktūrų apmokėjimu, išskyrus atvejus, nurodytus Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 34 str. 12 dalyje. Visos išlaidos, susijusios su šiame punkte nurodytų apskaitos dokumentų pateikimu Užsakovui per informacinę sistemą „E. Sąskaita“, tenka Paslaugų teikėjui.
- 5.8. Užsakovas apmoka Paslaugų teikėjo tinkamai pateiktas ir Užsakovo priimtas sąskaitas faktūras per sąskaitos apmokėjimo terminą, bankiniu pavedimu į Sutartyje arba vėlesniuose Paslaugų teikėjo raštiškuose pranešimuose nurodytą banko sąskaitą.
- 5.9. Jei Pirkimo dokumentuose buvo numatyta tokia galimybė, gali būti vykdomas tiesioginis atsiskaitymas su Paslaugų teikėjo subtiekejais:
  - 5.10. Apie tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju galimybę Užsakovas praneša visiems Paslaugų teikėjo subtiekejams, kurių informaciją Paslaugų teikėjas pateikė Užsakovui Sutarties 3.1.8 p. nustatyta tvarka, ne vėliau nei per 3 (tris) darbo dienas nuo nurodytos informacijos gavimo iš Paslaugų teikėjo.
  - 5.11. Subtiekęjas, norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju galimybe, raštu pateikia prašymą Užsakovui.
  - 5.12. Tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju sąlygos ir tvarka nustatomos Užsakovo, Paslaugų teikėjo ir Paslaugų teikėjo subtiekejo sudaromoje trišalėje Sutartyje, kuri nuo jos pasirašymo tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi (toliau – „**Trišalė sutartis**“);

- 5.13. Užsakovo tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju sąlygos ir tvarka nustatomos atsižvelgiant į šioje Sutartyje ir sutartyje tarp Paslaugų teikėjo ir jo subtiekejo nustatytas sąlygas. Paslaugų teikėjas turi teisę prieštarauti nepagrįstų mokėjimų subtiekejui pagal Trišalę sutartį vykdymui.

## **6. Paslaugų teikėjo teisė pasitelkti trečiuosius asmenis (subtiekimas), jungtinė veikla**

- 6.1. Bet kokie fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos Paslaugų teikėjas pasitelkia šios Sutarties vykdymui, neatsižvelgiant į tai, kokie teisiniai ryšiai sieja šiuos asmenis su Paslaugų teikėju, yra laikomi Paslaugų teikėjo subtiekejais. Šių asmenų veiksmai vykdant Sutartį Paslaugų teikėjui sukelia tokias pačias pasekmes, kaip jo paties veiksmai.
- 6.2. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti subtiekeju, jei savo Pirkimo pasiūlyme nenurodė, kad ketina tai padaryti. Kai Paslaugų teikėjas subtiekeju pasitelkimą nurodė savo Pirkimo pasiūlyme, informacija apie tokius subtiekejus privalo būti pateikta Užsakovui Sutarties 3.1.8 punkte nustatyta tvarka.
- 6.3. Sutarties vykdymo laikotarpiu Sutarties vykdymui pasitelkti subtiekejai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas rėmėsi Pirkime, gali būti pakeisti tik dėl objektyvių priežasčių ir tik gavus išankstinį raštišką Užsakovo sutikimą, kurio Užsakovas neatsisakys išduoti nepagrįstai. Naujų Paslaugų teikėjo pasitelktų subtiekeju kvalifikacija ir kiti pajėgumai negali būti blogesni, negu atitinkami taikytini minimalūs kvalifikacijos reikalavimai, numatyti Pirkimo dokumentuose. Šis reikalavimas netaikomas, jei Paslaugų teikėjas subtiekejo pajėgumais (kvalifikacija) Pirkime nesirėmė. Objektyviomis priežastimis pakeisti Paslaugų teikėjo pasitelktą subtiekėją laikomos situacijos, kai: (i) toks Paslaugų teikėjo pasitelktas subtiekėjas juridinis asmuo bankrutuoja, yra restruktūrizuojamas, nutraukia veiklą ar nebegali jos tęsti arba kitais panašiais atvejais; (ii) kuomet Paslaugų teikėjo pasitelktas subtiekėjas fizinis asmuo miršta, suserga liga, užkertančia kelią vykdyti jo, kaip specialisto, funkcijas; (iii) ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės nutrūksta sutartiniai santykiai tarp jo ir subtiekejo; (iv) nebetenkinami Pirkimo dokumentuose nurodyti kvalifikaciniai kriterijai; (v) yra kitų objektyvių aplinkybių, kuriomis būtina pakeisti subtiekėją. Subtiekeju pakeitimas galimas, jei dėl jų nėra Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nurodytų privalomo pašalinimo pagrindų.
- 6.4. Sutarties 6.3 p. nurodytas aplinkybes pagrindžiantys keičiančio subtiekejo dokumentai pateikiami Užsakovui kartu su prašymu pakeisti subtiekėją. Užsakovas įsipareigoja pateikti Paslaugų teikėjui raštišką sutikimą / nesutikimą dėl pasirinkto subtiekejo ne vėliau kaip per 7 (septynias) dienas nuo visų reikiamų dokumentų pateikimo Užsakovui dienos.
- 6.5. Subtiekejai, jei jų pajėgumais Paslaugų teikėjas negrindė savo atitikimo Pirkimo dokumentuose nustatytiems kvalifikacijos reikalavimams, Paslaugų teikėjo gali būti tikrinami, siekiant nustatyti, ar nėra Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 46 str. nurodytų subtiekeju pašalinimo pagrindų.
- 6.6. Paslaugų teikėjas visada bus atsakingas už Sutarties vykdymą, įskaitant subtiekejams perduodamas vykdyti Sutarties dalies kokybę ir padarytą žalą. Jei Paslaugų teikėjas pakeičia pasitelktą subtiekėją be Užsakovo raštiško sutikimo, arba yra tokio subtiekejo privalomo pašalinimo pagrindų, Paslaugų teikėjas privalo, Užsakovui pareikalavus, nedelsiant atsisakyti tokio subtiekejo paslaugų ir pakeisti jį tinkamu subtiekeju Sutartyje nustatyta tvarka.
- 6.7. Atsiradus poreikiui keisti jungtinės veiklos sutartyje nurodytus partnerius kitais (jeigu Paslaugos teikiamos pagal Jungtinės veiklos sutartį), jungtinės veiklos partneriai privalo įvykdyti visas žemiau nurodytas sąlygas:
- 6.7.1. pateikti Užsakovui pasiliekančio(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) prašymą dėl jungtinės veiklos partnerio(-ių) keitimo;
- 6.7.2. pateikti Užsakovui pasitraukiančio(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) prašymą pasitraukti iš jungtinės veiklos sutarties partnerių ir perduoti visus įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį naujam(-iems) / pasiliekančiam (-iems) jungtinės veiklos partneriui (-iams);
- 6.7.3. pateikti Užsakovui naujojo(-ųjų) / pasiliekančio(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) raštišką sutikimą(-us) pakeisti pasitraukiantį(-čius) jungtinės veiklos partnerį(-ius) bei prisiimti visus pasitraukiančio(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį bei naujojo(-ųjų) / pasiliekančio(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) kvalifikaciją pagrindžiančius dokumentus;
- 6.7.4. gauti Užsakovo rašytinį sutikimą keisti jungtinės veiklos partnerius;
- 6.7.5. pateikti Užsakovui naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje pasiliekančiojo(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimai išliks tokie patys kaip ir ankstesnėje jungtinės veiklos sutartyje, o naujasis(-ieji) / pasiliekančias(-

- ys) jungtinės veiklos partneris(-iai) perims visus pasitraukiančiojo(-ių) jungtinės veiklos partnerio(-ių) įsipareigojimus pagal ankstesnę jungtinės veiklos sutartį.
- 6.8. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti šios Sutarties vykdymui Užsakovo darbuotojų darbo sutarčių pagrindu ar kitokiu būdu, jei tai nėra raštu suderinta su Užsakovu.

## **7. Teisė naudoti Užsakovo vardą**

- 7.1. Paslaugų teikėjas supranta ir sutinka, kad be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo jis neturi teisės naudoti Užsakovo pavadinimo ar prekių ženklų jokiais tikslais ir būdais, įskaitant savo teikiamų paslaugų ir sukauptos patirties pristatymą reklamoje, leidiniuose ar laiškuose potencialiems klientams.

## **8. Intelektinė nuosavybė**

- 8.1. Visos turtinės teisės į visus intelektinės nuosavybės objektus ir / ar kūrybinės veiklos rezultatus, sukurtus teikiant Paslaugas, visam šių teisių galiojimo laikotarpiui Lietuvos Respublikoje ir užsienyje išimtinai priklauso Užsakovui maksimalia teisės aktų leidžiama apimtimi.

## **9. Konfidencialumas**

- 9.1. Sutarties turinį sudaranti ir / ar su ja susijusi informacija, taip pat šios Sutarties vykdymo metu Šalių viena kitai tiek sąmoningai, tiek atsitiktinai atskleista bet kokia kita informacija, išskyrus informaciją, kuri teisės aktų pagrindu negali būti laikoma konfidencialia informacija, taip pat informaciją, kuri gali būti viešai prieinama, yra konfidenciali. Ši informacija tiek Sutarties galiojimo laikotarpiu, tiek Sutarčiai pasibaigus tretiesiems asmenims gali būti atskleista tik tiek, kiek toks informacijos atskleidimas yra būtinas šios Sutarties tinkamam vykdymui ir tik iš anksto gavus atitinkamą kitos Šalies raštišką sutikimą, laikantis asmens duomenų apsaugos reikalavimų. Šalys susitaria, kad konfidencialios informacijos atskleidimo atveju Paslaugų teikėjas atlygins visus Užsakovo tiesioginius nuostolius.
- 9.2. Konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimu nelaikoma, jeigu konfidenciali informacija atskleidžiama valstybės institucijoms, kai to reikalauja teisės aktai, Šalių advokatams, auditoriams, kurie *ex officio* yra įpareigoti išlaikyti informacijos konfidencialumą, iš anksto apie tai informavus kitą Šalį. Bet kuriuo atveju už konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimą prieš Užsakovą atsako Paslaugų teikėjas.

## **10. Atsakomybė**

- 10.1. Užsakovui nesumokėjus Paslaugų teikėjui už suteiktas Paslaugas per šioje Sutartyje numatytą terminą, Užsakovas, Paslaugų teikėjo raštišku reikalavimu įsipareigoja mokėti Užsakovo delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą atsiskaityti dieną.
- 10.2. Paslaugų teikėjui laiku nepradėjus teikti Paslaugų ar vėluojant suteikti Paslaugas Sutartyje numatytais terminais, Užsakovui raštu pareikalavus Paslaugų teikėjas moka Užsakovui Paslaugų teikėjo delspinigius už kiekvieną pradelstą dieną. Paslaugų teikėjui vėluojant suteikti Paslaugas ilgiau kaip Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytas terminas, tai laikoma esminiu šios Sutarties pažeidimu.
- 10.3. Užsakovas Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.131 str. nustatyta tvarka gali vienašališkai taikyti įskaitymą ir Paslaugų teikėjui priskaičiuotas netesybas išskaičiuoti iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų, teisės aktų nustatyta tvarka pranešant apie tokių netesybų įskaitymą.
- 10.4. Paslaugų teikėjas privalo neatlygintinai ir nepagrįstai nevilkindamas šalinti visus Paslaugų trūkumus ir defektus. Paslaugų teikėjui atsisakius pašalinti ir / ar nepašalinus atitinkamų Paslaugų trūkumų per Sutartyje nustatytą terminą po to, kai Paslaugų teikėjas gauna pakartotinį Užsakovo reikalavimą dėl atitinkamų Paslaugų trūkumų pašalinimo, Užsakovas turi teisę, papildomai neinformuodamas Paslaugų teikėjo bei nesuteikdamas jam papildomo termino atitinkamų trūkumų pašalinimui, pavesti bet kuriam trečiajam asmeniui pašalinti Paslaugų trūkumus Paslaugų teikėjo sąskaita arba vienašaliu Pirkėjo sprendimu, iki bus pašalinti Užsakovo rašytiniame reikalavime nurodyti trūkumai, sustabdyti Paslaugų apmokėjimo terminą, jei paslaugų Kaina nėra sumokėta. Tretiesiems asmenims pašalinus Paslaugų trūkumus, Paslaugų teikėjas privalo Užsakovui atlyginti tokio trečiojo asmens pasitelkimo

išlaidas, patirtas šalinant Paslaugų trūkumus, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Užsakovo pareikalavimo ir atitinkamas išlaidas patvirtinančios sąskaitos pateikimo Paslaugų teikėjui dienos. Paslaugų teikėjas, laiku neatlyginęs šių išlaidų, Užsakovui moka Paslaugų teikėjo delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną. Užsakovas, savo sąskaita padengęs trečiojo asmens išlaidas, susijusias su Paslaugų trūkumų šalinimu, turi teisę vienašališkai įskaityti atitinkamas sumas į Paslaugų teikėjui mokėtiną Paslaugų kainą (ar jos dalį).

## **11. Nenugalima jėga (*force majeure*)**

- 11.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu tai įvyko dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir nebuvo galima užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.
- 11.2. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybė yra laikina, tai Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsižvelgiant į tos jėgos įtaką Sutarties vykdymui.
- 11.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis besiremianti Šalis privalo:
  - 11.3.1. per 3 (tris) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo, pranešti apie jas kitai Šaliai ir, jeigu įmanoma, nurodyti numatomą šių aplinkybių pasibaigimo laiką;
  - 11.3.2. per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo, pateikti kitai Šaliai įrodymus, kurie patvirtintų, kad ji ėmėsi visų pagrįstų priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų nuostolius ir neigiamas pasekmes;
  - 11.3.3. išnykus nenugalimos jėgos aplinkybėms, nedelsiant pranešti apie tai kitai Šaliai.
- 11.4. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu Šalis laiku nepateikė pranešimo apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, nuo pranešimo tinkamo įteikimo momento. Jeigu Šalis laiku nepraneša kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai nuostolius, kuriuos ši patyrė dėl to, kad pranešimas nebuvo įteiktas arba nebuvo įteiktas laiku.

## **12. Sutarties galiojimas ir pasibaigimas**

- 12.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai ją pasirašo abi Šalys. Laikoma, kad Sutartis yra pasirašyta pirmame Sutarties puslapyje nurodytą dieną, nebent abiejuose Sutarties egzemplioriuose būtų nurodyta kita pasirašymo diena. Šalys įsipareigoja ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties sudarymo apsiukeisti Sutarties egzempliorių originalais.
- 12.2. Sutartis galioja iki visiško pagal Sutartį priimtų prievolių įvykdymo arba iki Sutarties nutraukimo šioje Sutartyje ar galiojančiuose Lietuvos Respublikoje teisės aktuose nustatytais atvejais ir tvarka.
- 12.3. Vienos iš Sutarties sąlygos negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, išskyrus atvejus, kai Šalys be tos sąlygos Sutarties apskritai nebūtų sudariusios. Šalys susitaria, kad vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimo atveju, jeigu toks jos negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, minėta sąlyga Šalių rašytiniu susitarimu turės būti nedelsiant pakeista nauja galiojančia sąlyga, kuri pagal prasmę ir turinį būtų artimiausia negaliojančiai sąlygai bei turėtų analogišką teisinį ir ekonominį rezultatą, kaip ir pakeistoji sąlyga.
- 12.4. Užsakovas turi teisę bet kada vienašališkai ir nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, nepaisydamas to, kad Paslaugų teikėjas jau pradėjo ją vykdyti, jeigu Paslaugų teikėjas pažeidė Sutartį, kai:
  - 12.4.1. teikiamos Paslaugos neatitinka Sutartyje numatytų reikalavimų ir Paslaugų teikėjas neištaiso Paslaugų teikimo trūkumų per Sutartyje nustatytą terminą;
  - 12.4.2. Paslaugų teikėjas daugiau kaip du kartus iš eilės praleido Paslaugų teikimo terminą, jei Paslaugų teikimas yra tęstinio pobūdžio;
  - 12.4.3. Jei Paslaugos yra ne tęstinio pobūdžio ir Paslaugų teikėjas nesilaiko Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyto Paslaugų teikimo termino, kai vėlavimas nuo numatyto Paslaugų perdavimo laiko yra ilgesnis, nei Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytas Paslaugų suteikimo termino pažeidimas;
  - 12.4.4. Paslaugų teikėjo kvalifikacija tapo nebeatitinkančia šios Sutarties reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo neatitinkančia dienos;
  - 12.4.5. Paslaugų teikėjui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais

- procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Užsakovui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Paslaugų teikėjo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Paslaugų teikėjo galimybėms toliau vykdyti Sutartį;
- 12.4.6. Paslaugų teikėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konfidencialios informacijos valdymą;
- 12.4.7. Paslaugų teikėjas pažeidžia Sutarties 6 dalies nuostatas;
- 12.4.8. yra kitų aplinkybių, numatytų Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 str..
- 12.5. Sutarties 12.4.1-12.4.5 punktuose nurodyti Paslaugų teikimo pažeidimai laikomi esminiais.
- 12.6. Užsakovas, raštu įspėjęs Paslaugų teikėją prieš 30 (trisdešimt) dienų, turi teisę nutraukti šią Sutartį ar sutartį, kuria keičiama ši Sutartis, esant Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 98 str. 1 d. nurodytiems pagrindams.
- 12.7. Užsakovui nutraukus Sutartį Sutarties 12.4 p. nustatyta tvarka arba Paslaugų teikėjui nepagrįstai nutraukus Sutartį, Užsakovui pareikalavus, Paslaugų teikėjas moka Užsakovui 10 (dešimties) procentų Kainos dydžio baudą.
- 12.8. Užsakovui nutraukus Sutartį Sutarties 12.4 p. nustatyta tvarka, Užsakovas privalo sumokėti Paslaugų teikėjui Kainos dalį, proporcingą faktiškai suteiktoms Paslaugoms, ir atlyginti kitas protingas ir dokumentais pagrįstas išlaidas, kurias Paslaugų teikėjas, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo momento.
- 12.9. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai ir nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, jeigu Užsakovas iš esmės pažeidė Sutartį. Užsakovo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:
- 12.9.1. Užsakovas pažeidžia Sąskaitos pamokėjimo terminą daugiau nei 30 (trisdešimt) dienų ir nepašalina šio pažeidimo per 7 (septynias) dienas nuo raštiško Paslaugų teikėjo reikalavimo Užsakovui pateikimo;
- 12.9.2. Užsakovui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Paslaugų teikėjui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Užsakovo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Užsakovo galimybėms toliau vykdyti Sutartį.
- 12.10. Paslaugų teikėjui nutraukus Sutartį Sutarties 12.8 p. nustatyta tvarka, Paslaugų teikėjas privalo perduoti Užsakovui iki Sutarties nutraukimo faktiškai suteiktas Paslaugas, pasirašant Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.
- 12.11. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai ir nesikreipdama į teismą nutraukti Sutartį, jeigu kita Šalis dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali tinkamai vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų. Tokio raštiško pranešimo įteikimas ir pranešime nurodyto Sutarties nutraukimo termino suėjimas yra juridinis faktas, nutraukiantis šią Sutartį.
- 12.12. Sutartis ar sutartis, kuria keičiama ši Sutartis, gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių sutarimu.

### **13. Sutarties pakeitimai ir papildymai**

- 13.1. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik tuo atveju, jeigu jie yra sudaryti raštu ir tinkamai pasirašyti visų Šalių tinkamai įgaliotų atstovų. Tokie Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir tampa neatskiriama Sutarties dalimi, jeigu Šalys raštu nesusitarė kitaip.
- 13.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos laikantis Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 str. nustatytos tvarkos.
- 13.3. Paslaugų teikėjas turi teisę siūlyti Sutarties keitimą, pateikdamas rašytinį siūlymą Užsakovo šios Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytam Įgaliotam atstovui, atsakingam už Sutarties keitimų administravimą. Rašytiniame siūlyme turi būti pateiktas Sutarties keitimo pagrindimas ir nurodytas teisinis pagrindas. Pranešimas turi būti pateiktas kaip įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per 28 (dvidešimt aštuonias) dienas po to, kai Paslaugų teikėjas sužinojo arba turėjo sužinoti apie atitinkamą įvykį ar aplinkybę dėl kurios, Paslaugų teikėjo nuomone, Sutartis turėtų būti pakeista. Jeigu Paslaugų teikėjas nepateikia pranešimo per minėtą 28 (dvidešimt aštuonių) dienų terminą ir (arba) jį pateikia ne Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytam Užsakovo atstovui, atsakingam už Sutarties keitimų

administravimą, laikoma, kad Paslaugų teikėjas atsisakė pasiūlyti Sutarties keitimą, o Užsakovas atleidžiamas nuo atsakomybės, susijusios su Sutarties keitimu, ar susijusių pretenzijų.

#### 14. Taikytina teisė ir ginčų sprendimas

- 14.1. Sutarčiai ir santykiams tarp Šalių Sutarties atžvilgiu (įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo, įgyvendinimo ir nutraukimo klausimus) taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai ir ji aiškinama remiantis Lietuvos Respublikos įstatymais.
- 14.2. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar susijęs su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, turi būti sprendžiamas Šalių draugiškų derybų būdu.
- 14.3. Jeigu Šalis nepavyksta išspręsti ginčo draugiškų derybų būdu per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai viena Šalis įteikė kitai Šaliai prašymą išspręsti ginčą, toks ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

#### 15. Baigiamosios nuostatos

- 15.1. Ši Sutartis atspindi galutinį Šalių susitarimą dėl šios Sutarties objekto ir panaikina visas ankstesnes Šalių sutartis, susitarimus ar susirašinėjimą dėl to paties objekto.
- 15.2. Šalis neturi teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo.
- 15.3. Atsižvelgiant į Lietuvos Respublikos ir Europos Sąjungos teritorijose galiojančius teisės aktus ir taikytinus reikalavimus asmens duomenų apsaugai bei kibernetiniam saugumui, Paslaugų teikėjas Sutarties pasirašymo ir vykdymo metu įsipareigoja vadovautis Užsakovo bendrosiomis asmens duomenų tvarkymo sąlygomis, Informacijos ir kibernetinio saugumo politika ir Minimaliais informacijos ir kibernetinio saugumo reikalavimais išorės šalis (toliau – „**Taisyklėmis**“), kurios yra neatsiejama Sutarties dalis. Taisyklės yra skelbiamos Užsakovo internetiniame puslapyje [www.kn.lt](http://www.kn.lt). Paslaugų teikėjas šiuo besąlygiškai patvirtina, kad prieš sudarant Sutartį Paslaugų teikėjas turėjo galimybę susipažinti su Taisyklėmis, todėl Paslaugų teikėjui yra visiškai žinomas ir suprantamas Taisyklių turinys.“
- 15.4. Visos šios Sutarties sąlygos yra lygiavertės ir vienai Sutarties sąlygai negali būti taikomas prioritetas kitos Sutarties sąlygos atžvilgiu, nepriklausomai nuo to, kuriose Sutarties sąlygose (bendrosiose, specialiosiose ar kituose dokumentuose) jos yra numatytos. Esant prieštaravimams ar neatitikimams, susijusiems su Šalių teisių ir įsipareigojimų ar juos apibūdinančių sąlygų, nustatytų Sutartyje ir kitame Sutarties sudedamąją dalį sudarančiame dokumente, suderinamumu, tokios Sutarties sudedamąją dalį sudarančių kitų dokumentų nuostatos taikomos tiek, kiek jos neprieštarauja Sutarties sąlygoms, nebent Sutartyje būtų aiškiai nurodyta kitaip.
- 15.5. Visi struktūrinių Sutarties dalių pavadinimai yra tik patogumui ir neturi įtakos Sutarties aiškinimui.
- 15.6. Jei Šalis ilgą laiką nesinaudoja kuria nors savo teise pagal šią Sutartį, tai nereiškia ir negali būti aiškinama kaip tos teisės atsisakymas.
- 15.7. Visi pagal šią Sutartį siunčiami pranešimai ir kita informacija turi būti parašyti lietuvių kalba ir pripažįstami tinkamai įteiktais, jei adresuoti Įgaliotam asmeniui.
- 15.8. Ši Sutartis yra sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną. Kiekvienas egzempliorius bus laikomas originalu ir turės vienodą teisinę galią.

*Šalys perskaitė šią Sutartį, suprato jos turinį ir pasekmes ir pasirašė šią Sutartį kaip jų valią ir ketinimus atitinkantį dokumentą.*

#### 16. Sutarties šalių rekvizitai ir parašai

|                         | Užsakovas:                        | Paslaugų teikėjas:           |
|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| pavadinimas:            | Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“ | UAB „Pelias“                 |
| adresas:                | Burių 19, LT91003 Klaipėda        | Jovarų g. 3A, LT47192 Kaunas |
| juridinio asmens kodas: | 110648893                         | 300051720                    |

|                     |                                                                            |                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| PVM mokėtojo kodas: | LT106488917                                                                | LT100001233018                                     |
| telefonas:          |                                                                            |                                                    |
| el. paštas:         |                                                                            |                                                    |
| a. s. Nr.:          |                                                                            |                                                    |
| bankas:             |                                                                            |                                                    |
| banko kodas:        |                                                                            |                                                    |
|                     | Teisės ir administravimo direktorius<br>Rytis Valūnas<br><br><hr/> parašas | Direktorius<br>Darius Čepulis<br><br><hr/> parašas |

**PASLAUGŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO**  
**AKTAS**  
 [data], [vieta]

**UAB „Pelias“** (toliau – **„Paslaugų teikėjas“**), juridinio asmens kodas 300051720, kuriai atstovauja veikiantis pagal 2021-12-02 tarp Užsakovo ir Paslaugų teikėjo sudarytą paslaugų teikimo sutartį Nr. (toliau – **„Sutartis“**), Paslaugų perdavimo–priėmimo aktu (toliau – **„Aktas“**) perduoda, o

**Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“** (toliau – **„Užsakovas“**), juridinio asmens kodas 110648893, kuriai atstovauja veikiantis pagal Sutartį, šiuo priima

šias pagal Sutartį suteiktas Paslaugas:

| <b>Nr.</b> | <b>Suteiktos Paslaugos</b> | <b>Paslaugų suteikimo data</b> |
|------------|----------------------------|--------------------------------|
| 1.         |                            |                                |
| 2.         |                            |                                |
| 3.         |                            |                                |
| 4.         |                            |                                |

Šiame Akte vartojamos sąvokos, kiek jame nenurodyta kitaip, turi tokią pačią reikšmę, kaip ir Sutartyje.



AKCINĖ BENDROVĖ "KLAIPĖDOS NAFTA"  
DARBUOTOJŲ SAUGOS IR SVEIKATOS SKYRIUS

PATALPŲ DEZINFEKCIJOS RŪKU PASLAUGŲ  
PIRKIMO  
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Sveikatos apsaugos ministro įsakymu Nr. V-946 „Dėl užkrečiamųjų ligų židinių privalomojo aplinkos kenksmingumo pašalinimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ priimto 2005 m. gruodžio 5 dieną, su galiojančiais pakeitimais, kuris reglamentuoja juridinio asmens teises ir pareigas užkrečiamųjų ligų kontrolei dėl užkrečiamųjų ligų sukėlėjų tokių, kaip kenksmingų mikroorganizmų, bakterijų, grybelių, virusų (tarp jų ir Covid-19) esančių patalpų ore ir ant paviršių, sunaikinimo, Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“ (toliau – Bendrovė), perka, dezinfekcijos, paskleidžiančios ant dezinfekuojamų aplinkos paviršių dezinfekcijos tirpalo (biocido) smulkių dalelių aerosolį (rūką), patalpų ir motorinių transporto priemonių salonuose, paslaugas (toliau – Paslaugas).

Keliami reikalavimai Paslaugos teikėjui:

- Paslaugos teikėjas, dezinfekcijos rūku darbams atlikti, turi vadovautis higienos norma HN 90:2011 „Dezinfekcijos, dezinfekcijos ir deratizacijos bendraisiais saugos reikalavimais“.
- Paslaugos teikėjas taip pat turi vadovautis higienos norma HN 35:2007 „Didžiausia leidžiama cheminių medžiagų (teršalų) koncentracija gyvenamosios ir visuomeninės paskirties pastatų patalpų ore“.
- Paslaugos teikėjas turi turėti teisę (privalomojo profilaktinio aplinkos kenksmingumo pašalinimo licencija) vykdyti patalpų dezinfekcijos, deratizacijos ir dezinfekcijos privalomojo profilaktinio aplinkos kenksmingumo pašalinimo veiklos paslaugas, Lietuvoje.
- Paslaugos teikėjas turi užtikrinti bent vieną specialistą ir pateikti dezinfekavimo profesionalo profesinės kvalifikacijos pažymėjimo kopiją, kuriam suteikta teisė vykdyti patalpų dezinfekcijos, deratizacijos ir dezinfekcijos privalomojo profilaktinio aplinkos kenksmingumo pašalinimo veiklos paslaugas.
- Paslaugos teikėjas laikosi kokybės vadybos sistemos (atitinkančios kenkėjų kontrolės licenciją) ir aplinkos apsaugos vadybos standartų (kenkėjų kontrolės paslaugos);
- Paslaugos teikėjas turi gebėti operatyviai prevenciškai atlikti bakterijų, grybelio, viruso ir kitų kenksmingų mikroorganizmų naikinimą.

Pateikti Užsakovui patalpų dezinfekavimo rūku programą (būtinas dezinfekavimo aprašas, dezinfekavimo būdai ir metodai, dezinfekavimo medžiagos, autorizacijos liudijimai ir SDL ir kt.) ir ja vadovautis.

Paslaugos teikėjas dezinfekciją turi atlikti etapais:

1. Objekto vidaus ir išorės apžiūrą, jo sanitarinės techninės būklės įvertinimą;

2. Objekto užkrėstumo pagal žmonių skaičių įvertinimu;
3. Teisingu, pagal epidemiologinę situaciją priemonių bei metodų parinkimu ir panaudojimu;
4. Dezinfekciją atlikti visuose Bendrovės statiniuose: biuruose, bendrose ir pagalbinėse patalpose;
5. Dezinfekciją atlikti motorinių transporto priemonių salonuose.

Paslaugos teikėjas turi stebėti ir vertinti dezinfekcijos efektyvumą etapais:

1. Stebėti savo atliekamų darbų kokybę, vertinti efektyvumą, vykdyti tolesnį stebėjimą ir kt.;
2. Profilaktiškai Užsakovo ar savo stebėjimu, nurodytose patalpose atlikti paslaugas pagal paslaugos gavėjo pareikalavimą, savo medžiagomis bei darbo jėga;
3. Atlikti paslaugas pagal Užsakovo pareikalavimą;
4. Atvykti savo transportu, su savo darbo priemonėmis ir dezinfekcinėmis medžiagomis į nurodytose sąlygose vietas;
5. Paslaugų teikėjas privalo instrukuoti Užsakovo darbuotojus, dirbančius paslaugų teikimo objektuose, kaip saugiai elgtis paslaugų teikimo metu ir po jo.
6. Naudoti dezinfekcines priemones (biocidus) nesukeliančias sprogimo, dėl užsakovo specifinės veiklos - sprogi aplinka;
7. Naudojamos cheminės medžiagos ir preparatai turi būti sertifikuoti, kokybiški, saugūs ir leidžiami naudoti ne/asmens sveikatos priežiūros įstaigose;
8. Naudoti dezinfektantus, pagamintus pagal Pasaulio sveikatos organizacijos rekomenduojamą formulę, ir nesukeliančius sprogimo (dėl sprogios Užsakovo aplinkos);
9. Patalpų dezinfekcijai naudoti tik teisės aktų nustatyta tvarka autorizuotus ir registruotus biocidus (nenaudojant aldehydų);
10. Pateikti Užsakovui patalpų dezinfekcijai naudojamų biocidų saugos duomenų lapus;
11. Vadovautis Užsakovui pateikta patalpų dezinfekavimo programa;
12. Paslaugų teikėjas Užsakovui turi garantuoti jo teikiamų paslaugų kokybę ir efektyvumą.

Užsakovo numatomas dezinfekcijos paslaugų nuo (SARS-CoV-2) viruso, grybų, bakterijų ir kitų kenksmingų mikroorganizmų naikinimo periodiškumas - 1 kartą per dieną ir priklausomai nuo Užsakovo poreikio, susiderinus iš anksto (kelis kartus per dieną, kartą per savaitę, periodiškai ar kartą per mėnesį), visuose bendrovės statiniuose: biuruose, bendrose patalpose: kabinetuose, koridoriuose, salėse, virtuvėlėse, saugos praėjimo postuose, laboratorijose, medicinos punkto patalpose ir kitose patalpose, kuriose yra įvairios biuro, automatikos ir kitos įrangos, pagalbinėse patalpose: rūbinėse, persirengimo patalpose, tualetuose, vonios kambariuose, rūsiuose, palėpėse, sandėliuose ir kitose patalpose ir Užsakovo motorinėse transporto priemonėse (salonuose) adresais:

1. Klaipėdos naftos terminale, Burių g. 19, Klaipėda;
2. Baltijos pr. 40, Klaipėda (Nuomojamose patalpose, kai galimas adreso pasikeitimas);
3. Konstitucijos pr. 21C, Vilnius (Verslo centras QUADNUM, šiaurinis korpusas, 10 aukštas; Nuomojamose patalpose, galimas adreso pasikeitimas);
4. Dujų apskaitos stotyje (toliau – DAS), Birbinčių g. 54, Kiškėnų k., Dvilų sen. Klaipėdos r.;
5. Suskystintų gamtinių dujų terminalo krantinėje (toliau – Krantinė), Kairių g. 23, Klaipėda. Iki Krantinės plaukiama laivu (išlaidomis pasirūpina Užsakovas), iki Krantinės patalpų Paslaugų teikėjo darbuotojui reikės užlipti laiptais. Paslaugos Krantinėje teikiamos su Užsakovu suderintu nustatytu laivo vykimo į Krantinę laiku.

6. Subačiaus naftos terminale, Kunčių k., Subačiaus sen., Kupiškio r..

Užsakovui, dezinfekcijos rūku, Paslaugas, suteikti tą pačią darbo dieną, jei užsakymas buvo pateiktas iki 12:00 val. Užsakymą pateikus po 12:00 val., Paslaugos turi būti suteikiamos ne vėliau kaip per 24 valandas nuo užsakymo pateikimo momento, jei Užsakovas nenurodė kito ilgesnio termino Paslaugų suteikimui.

Paslaugos teikiamos Užsakovo darbo valandomis (nuo pirmadienio iki ketvirtadienio nuo 7.30 val. iki 16.30 val., penktadieniais – nuo 7:30 val. iki 15.30 val., prieššventinėmis dienomis – darbo laikas trumpinamas viena valanda).

Paslaugos gali būti teikiamos ir kitu, raštu su Paslaugų teikėju suderintu, laiku.

Užsakovas paslaugų teikėjui pateikia:

1. Bendrovės patalpų kvadratūros sąrašą, pasiliekančią sau teisę keisti patalpų kvadratūros sąrašą.
2. Motorinių transporto priemonių, sąrašą, pasiliekančią sau teisę keisti motorinių transporto priemonių sąrašą.

Paslaugos Užsakovas įsipareigoja atsiskaityti po kiekvienos sąskaitos – faktūros už faktiškai atliktus darbus, gavus atliktų darbų perdavimo - priėmimo aktą.

Paslaugos teikėjas, Užsakovui pateikia:

1. Dezinfekcijos patalpos paslaugos kainą su 1 kvadratinio metro dezinfekcijos įkainiu įskaitant medžiagas ir darbuotojų atvykimą, Užsakovo pageidaujama adresu.
2. Motorinės transporto priemonės (salono) vidaus dezinfekavimo kainą, įskaitant medžiagas ir darbuotojų atvykimą. Užsakovo pageidavimu, konkrečiai priemonei.
3. Patalpų ir motorinių transporto priemonių dezinfekavimo paslaugų kainos pasiūlyme turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, apimančios viską, ko reikia visiškam ir tinkamam sutarties įvykdymui.

## UAB „PELIAS“

(Uždaroji akcinė bendrovė, Jovarų g. 3A, LT-47192 Kaunas, tel. +370 37 410200, Valstybės įmonės Registrų centras Kauno filialas, Juridinių asmenų registras, įm. k. 300051720, PVM kodas LT100001233018)

Akcinei bendrovei „Klaipėdos nafta“

## PATALPŲ DEZINFEKCIJOS RŪKU PASLAUGŲ PIRKIMUI

2021 m. lapkričio 22 d.

(Data)

Kaunas

(Vieta)

|                                                         |                               |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Tiekėjo pavadinimas                                     | UAB „PELIAS“                  |
| Tiekėjo kodas                                           | 300051720                     |
| Tiekėjo adresas                                         | Jovarų g. 3A, LT-47192 Kaunas |
| Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos |                               |
| Telefono numeris                                        |                               |
| El. pašto adresas                                       |                               |

- Šiuo pasiūlymu pažymime, kad:
  - sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis.
  - esame suinteresuoti dalyvauti Pirkimo procedūrose ir galėsime sudaryti Pirkimo sutartį;
  - pasiūlymą pasirašantis asmuo patvirtina su pasiūlymu pateikiamų skaitmeninių kopijų tikrumą tokių dokumentų pateikimo momentu.
- Atsižvelgdami į Pirkimo sąlygas, teikiame pasiūlymą ir siūlome šias paslaugas:

| Eil. Nr.                            | Pavadinimas                                                                      | Mato vnt.      | Preliminarus vertinimas kiekis | 1 mato vnt. įkainis EUR be PVM | Bendra kaina EUR be PVM (4x5 stulpeliai) |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| 1                                   | 2                                                                                | 3              | 4                              | 5                              | 6                                        |
| 1.                                  | Patalpų dezinfekcija                                                             | m <sup>2</sup> | 3605                           | 0,60                           | 2163,00                                  |
| 2.                                  | Automobilio dezinfekcija ( <i>lengvasis penkiavietis automobilis (salonas)</i> ) | vnt.           | 1                              | 15,00                          | 15,00                                    |
| 3.                                  | Automobilio dezinfekcija ( <i>lengvasis trivietis automobilis (salonas)</i> )    | vnt.           | 1                              | 12,00                          | 12,00                                    |
| 4.                                  | Automobilio dezinfekcija ( <i>sunkiasvoris trivietis automobilis (salonas)</i> ) | vnt.           | 1                              | 12,00                          | 12,00                                    |
| Bendra pasiūlymo kaina be PVM, EUR  |                                                                                  |                |                                |                                | 2202,00                                  |
| 21 % PVM*, EUR                      |                                                                                  |                |                                |                                | -                                        |
| Bendra pasiūlymo kaina su PVM*, EUR |                                                                                  |                |                                |                                | 2202,00                                  |

**Pastaba:** bendra pasiūlymo kaina bus naudojama tik pasiūlymams palyginti ir įvertinti. Paslaugos bus perkamos pagal poreikį ir atsiskaitoma pagal tiekėjo pasiūlytus, fiksuotus įkainius.

\*PVM netaikomas pagal LR PVM įst. 20 str.

- Siūlomos paslaugos visiškai atitinka Pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.
- Dalyvaudami pirkime ir vykdant sutartį remiamės šių ūkio subjektų pajėgumais ir (ar) pasitelksime šiuos subtiekejus\*:

| Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ūkio subjekto pavadinimas | Ūkio subjekto pavadinimas ir jo turimas specialus leidimas, buvimas tam tikrų organizacijų nariu, arba turimi finansinio, ekonominio, techninio ir (arba) profesinio pajėgumo reikalavimai |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1. Ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi siekiant atitikti pirkimo sąlygų reikalavimus                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                                                                                                                                                                            |
| 4.1.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                         | -                                                                                                                                                                                          |
| ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                                                                                                                                                                                            |
| 4.2. Pasiūlymo pateikimo metu žinomi subtiekejai, kurie bus pasitelkti sutarties vykdymui (tiek ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi siekiant atitikti pirkimo sąlygų reikalavimus, ir kuriems bus pavesta vykdyti dalį sutarties, tiek subtiekejai, kurių pajėgumais nesiremiam siekiant atitikti reikalavimus) |                           |                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Subtiekejo pavadinimas    | Subtiekejo atliekamų darbų, paslaugų, teikiamų prekių pavadinimas                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           | Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subtiekeją (-us)                                                                                                             |
| 4.2.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                         | -                                                                                                                                                                                          |

|     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
| ... |  |  |  |
|-----|--|--|--|

\*Pildyti, jei remiamasi kitų ūkio subjektų pajėgumais arba pasitelkiami subtiekejai.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiame šiuos dokumentus\*:

| Eil. Nr. | Dokumentas                                                                                                           | Lapų skaičius |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1.       | Privalomojo profilaktinio aplinkos kenksmingumo pašalinimo licencija                                                 | 1             |
| 2.       | Dezinfekuotojo profesinės kvalifikacijos pažymėjimas                                                                 | 1             |
| 3.       | Nepriklausomos vertinimo įstaigos išduoti sertifikatai                                                               | 2             |
| 4.       | Dezinfekavimo programa                                                                                               | 11            |
| 5.       | Nacionalinio visuomenės sveikatos centro prie Sveikatos apsaugos ministerijos išduoti Biocidinių produktų liudijimai | 13            |
| Viso:    |                                                                                                                      | 28            |

\*Pildyti, jei pateikiami papildomi pasiūlymą pagrindžiantys dokumentai.

6. Šiame pasiūlyme yra pateikta konfidenciali informacija (pateikti/prisegti atskirai)\*:

| Eil. Nr. | Pateikto dokumento pavadinimas                       |
|----------|------------------------------------------------------|
| 1.       | Dezinfekavimo programa                               |
| 2.       | Dezinfekuotojo profesinės kvalifikacijos pažymėjimas |

\*Pildyti, jei pasiūlyme pateikiama konfidenciali informacija.

7. Pasiūlymas galioja 60 kalendorinių dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.



Direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Darius Čepulis

(Vardas ir pavardė)



SLAUGOS DARBUOTOJŲ TOBULINIMOSI IR  
SPECIALIZACIJOS CENTRAS

(dokumento sudarytojo pavadinimas)

PAŽYMĖJIMAS

D Nr. 001630

(vardas ir pavardė)

(asmens kodas)

Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centre

(profesinio mokymo teikėjo pavadinimas vietininko linksniu)

, kodas 191718164 ,

2013 m. baigė 4 sav. trukmės Dezinfekuotojo mokymo programą,

(profesinio mokymo programos trukmė, pavadinimas galininko linksniu, valstybinis kodas arba

valstybinis kodas 361085302

neformaliojo profesinio mokymo programos trukmė, pavadinimas galininko linksniu)

ir (ar) įgijo kompetenciją dirbti dezinfekuotoju

(kompetencijos pavadinimas darbui arba funkcijai atlikti)

Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centro

(profesinio mokymo teikėjo pavadinimas kilmininko linksniu)

Generalinis direktorius

(pareigų pavadinimas)

Juozas Ruolia

(vardas ir pavardė)

Išdavimo data 2013 m.

gegužės

31 d. Reg. Nr.

130221



VALSTYBINĖ AKREDITAVIMO SVEIKATOS PRIEŽIŪROS VEIKLAI TARNYBA  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS

VISUOMENĖS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS VEIKLOS  
**LICENCIJA**

2004-10-19 Nr. 69  
Vilnius

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba prie Sveikatos apsaugos ministerijos suteikia teisę

**UAB „Pelias“**, kodas 300051720

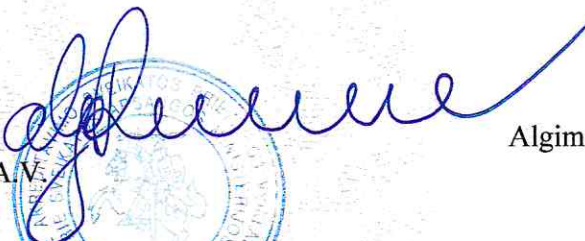
J. Basanavičiaus al. 43B-23, Kauno m., Kauno m. sav.

verstis šios rūšies licencijuojama visuomenės sveikatos priežiūros veikla:

**kenkėjų kontrole (dezinfekcija, dezinsekcija, deratizacija)**

Licencija patikslinta 2011-01-10

Finansų skyriaus vedėjas,  
pavadaujantis direktorių

A.V.   


Algimantas Rinkevičius

V 00114



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS  
Nr. BSV.10-3865(16.5.7. 10.14)-(A-030405PNO601894-17-94)**

**Išduotas 2017 m. balandžio 10 d., galioja iki 2022 m. balandžio 9 d.**

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**

KRKA, d.d., Novo mesto Šmarješka cesta 6, SI-8501 Novo mesto (Slovėnija).

**Biocidinio produkto tipas**

3, 4 ir 5 produktų tipas. Veterinarinės higienos, maisto ir pašarų srities, geriamojo vandens dezinfekantas.

**Biocidinio produkto pavadinimas**

Oxicid S.

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**

KRKA, d.d., Novo mesto Šmarješka cesta 6, SI-8501 Novo mesto (Slovėnija).

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**

Pentakalio bis(peroksimonosulfatas)bis(sulfatas), CAS Nr. 70693-62-8, EB Nr. 274-778-7.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**

Tik profesionaliesiems vartotojams. Dezinfekuoti paviršius veterinarinės paskirties įstaigose ir gyvūnų auginimo bei laikymo vietas, pašarų laikymo ir naudojimo įrangą, naudojimo ir transportavimo priemonės bei vamzdynus, kuriais cirkuliuoja skystas gyvūnų pašaras, gyvūnų geriamąjį vandenį. Negali tiesiogiai liestis su maistu ir pašarais.

Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;

biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**

A030405PNO601894.

Biocidinio produkto „Ecocid S“ autorizacijos liudijimas Nr. A-030004000500PNO60982-12-36 panaikinamas. Biocidiniai produktai, kurių ženklavime nurodytas biocidinių produktų autorizacijos liudijimas Nr. A-030004000500PNO60982-12-36, gali būti tiekiami į rinką iki 2017 m. spalio 7 d. ir naudojami iki 2018 m. balandžio 8 d.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

**Direktoriaus pavaduotojas**

**A. V.**

**Robertas Petraitis**

Liudijimą gavau

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. BSV.10- 3865(16.5.7. 10.14)-(A-030405PNO601894-17-94)  
2 priedas

## ETIKETĖ

### OXICID S

Milteliai.

Veiklioji medžiaga pentakalio bis(peroksimonosulfato) bis(sulfatas), CAS Nr.70693-62-8, EB Nr. 274-778-7, 50,0 %.

Sudėtyje yra obuolių rūgšties, CAS Nr. 617-48-1, EB Nr. 210-514-9, natrio dodecilbenzensulfonato, CAS Nr. 25155-30-0, EB Nr. 246-680-4, sulfamo rūgšties, CAS Nr. 5329-14-6, EB Nr. 226-218-8, kvėpiklio, dažiklio.



**Atsargiai**

Dirgina odą  
Sukelia smarkų akių dirginimą  
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus  
Stenkitės neįkvėpti dulkių  
Saugotis, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių  
Saugoti, kad nepatektų į aplinką  
Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių  
(veido) apsaugos priemones  
PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti  
kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau  
plauti akis  
Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į atliekas pagal nacionalinius reikalavimus

Dėmesio! Nenaudoti žmonių geriamojo vandens dezinfekcijai.

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro tel. (8 5) 236 2052, mob. 8 687 53 378.

Veterinarinės higienos, maisto ir pašarų srities ir geriamojo vandens dezinfekantas (3, 4 ir 5 produktų tipas). Tik profesionaliesiems vartotojams. Dezinfekuoti paviršius veterinarinės paskirties įstaigose ir gyvūnų auginimo bei laikymo vietas, pašarų laikymo ir naudojimo įrangą, naudojimo ir transportavimo priemones bei vamzdynus, kuriais cirkuliuoja skystas gyvūnų pašaras, gyvūnų geriamąjį vandenį. Negali tiesiogiai liestis su maistu ir pašarais.

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją.

Gamintojas KRKA, d.d., Novo mesto Šmarješka cesta 6, SI-8501 Novo mesto (Slovėnija).

Platintojas

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. BSV.10-3865(16.5.7. 10.14)-(A-030405PNO601894-17-94), galioja iki 2022-04-09

Tūris

Tinka naudoti

## OXICID S

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### **Dėmesio!**

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

#### **Naudojimas**

Veterinarijos įstaigoms (veterinarijos punktams, klinikoms ir laboratorijoms). Oxicid S naudojamas įvairių paviršių, įrangos, talpyklų, stiklinių gaminių ir pan. dezinfekcijai.

Gyvūnų laikymo patalpoms. Oxicid S naudojamas paviršiams, įrangai, tvartams, šunynams, triušių dėžėms, narvams, aviliams ir kitoms gyvūnų laikymo vietoms dezinfekuoti.

Kitiems tikslams. Oxicid S naudojamas transporto priemonėms, skerdykloms, gyvūnų turgų paviršiams ir įrangai, pašarų ruošimo ir laikymo įrangai dezinfekuoti. Negali tiesiogiai liestis su maistu ir pašarais.

Oxicid S darbinį tirpalą galima purkšti, paskleisti rūko pavidalu, naudoti kanopų ar nagų vonelėms, dezinfekciniams kilimėliams įrengti. **Iš anksto nuvalytų paviršių ir įrangos bendrai dezinfekcijai reikia ruošti Oxicid S 1 % tirpalą.** 50 g maišelio turinį reikia ištirpinti 5 l vandens, 1 kg maišelio turinį reikia atitinkamai ištirpinti 100 l vandens. Rekomenduotina naudoti drungną vandenį, kad milteliai greičiau ištirptų.

Darbinio tirpalo ruošimas:

| Paskirtis                                                                              | Koncentracija                                              | Naudojimas                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Baigiamoji dezinfekcija</b>                                                         | 1:100<br>(1 %)                                             | Mažo slėgio purškikliu ar kitokiu mechaniniu purškikliu darbinį tirpalą reikia purkšti ant iš anksto nuvalytų paviršių, sunaudojant 300 ml/m <sup>2</sup> . Po 30–60 min. arba kai paviršiai nudžiūna, gyvūnus galima grąžinti į patalpas. |
| <b>Įrangos valymas ir dezinfekcija</b><br>Ūkiuose, peryklose, pašarų ruošimo patalpose | 1:200 – 1:33<br>(0,5–3 %)<br>priklausomai<br>nuo užteršimo | Nuvalyti ir dezinfekuoti įrangą darbinio tirpalu reikia mažo slėgio purškikliu ar kitokiu mechaniniu purškikliu, sunaudojant 300 ml/m <sup>2</sup> . Po 15–60 min., priklausomai nuo užteršimo, įrangą reikia nuplauti švariu vandeniu.    |
| <b>Labai užterštų paviršių bei įrangos valymas ir dezinfekcija ūkiuose</b>             | 1:50 – 1:33<br>(2–3%)                                      | Nuvalyti ir dezinfekuoti įrangą darbinio tirpalu reikia mažo slėgio purškikliu ar kitokiu mechaniniu purškikliu, sunaudojant 300 ml/m <sup>2</sup> Po 30 min. paviršius ir įrangą reikia nuplauti švariu vandeniu.                         |
| <b>Geriamojo vandens sistemų sanacija</b><br>Baigiamasis valymas ir sanacija           | 1:200<br>(0,5 %)                                           | Vandens rezervuarą ir tiekimo sistemą reikia užpildyti darbinio tirpalu. Po 60 min. sistemą reikia kruopščiai praskalauti švariu vandeniu.                                                                                                 |
| Nuolatinė geriamojo vandens sterilizacija                                              | 1:1 000<br>(0,1 %)                                         | Atitinkamą Oxicid S kiekį reikia įmaišyti į vandens rezervuarą arba atitinkamam darbinio tirpalo kiekiui reikia užpildyti automatinį                                                                                                       |

|                                                                                                                           |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                           |                  | dozatorių. Nenaudoti žmonių geriamojo vandens dezinfekcijai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Dezinfekcinis kilimėlis transporto priemonėms ir avalynei, vonia nagoms ar kanopoms dezinfekuoti</b>                   | 1:100<br>(1 %)   | Dezinfekcinį kilimėlį ir vonią nagoms ar kanopoms galima naudoti 4 dienas arba kol jie smarkiai užsiterš.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Aerodezinfekcija</b><br>Dezinfekcija aerozoliu, norint sumažinti užsikrėtimą ligų protrūkių metu (ypač kvėpavimo ligų) | 1:200<br>(0,5 %) | Dezinfekuojama slėgine priemone, kuria galima išpurkšti labai smulkius lašelius arba smulkinamuoju purškikliu, sunaudojant 1 l/10 m <sup>2</sup> grindų.                                                                                                                                                                                                                            |
| Dezinfekcija „šaltu rūku“                                                                                                 | 1:100<br>(1 %)   | Tuščias patalpas (tvartus) mechaniniu „rūko“ įrenginiu reikia užpildyti „rūku“, naudojant 1 l/10 m <sup>2</sup> grindų, ir leisti veikti 30 min. Prieš grąžinant gyvūnus į patalpas, jas reikia vėdinti 30–60 min.                                                                                                                                                                  |
| Dezinfekcija „karštu rūku“                                                                                                | 1:25<br>(4 %)    | Pirmiausiai „rūko“ susidarymą skatinančią medžiagą reikia sumaišyti su vandeniu, imant 15 dalių skatintojo ir 85 dalis vandens. Tuomet į tirpalą reikia įberti Oxicid S. Patalpas (tvartus) terminiu „rūko“ įrenginiu reikia užpildyti „rūku“, naudojant 1 l/40 m <sup>2</sup> grindų ir leisti veikti 30–60 min. Prieš grąžinant gyvūnus į patalpas, jas reikia vėdinti 30–60 min. |

Atplėšto Oxicid S maišelio turinį rekomenduotina sunaudoti per kartą.

Po naudojimo dezinfekcijos įrangą (purškiklius, šlaistikles, „rūko“ įrenginius) reikia praskalauti švariu vandeniu.

### **Atsargumo priemonės**

Laikyti pašaliniamis neprieinamoje vietoje.

Po naudojimo rankas nusiplauti vandeniu.

Abejojant, kad dezinfekavimo priemonė gali gadinti apdorojamą objektą, visada išbandyti ant nedidelio ploto.

# VADYBOS SISTEMOS SERTIFIKATAS

Sertifikato numeris:  
10000427041-MSC--LTU

Pirminio sertifikavimo data:  
2020 gruodžio 11

Galioja:  
2020 gruodžio 11 – 2023 gruodžio 10

Šiuo sertifikatu pažymima, kad vadybos sistema organizacijoje

**UAB Pelias**

Jovarų g. 3A, LT-47192, Kaunas, Lietuva

pripažinta atitinkanti vadybos sistemos standartą:

**ISO 9001:2015**

Šis sertifikatas galioja žemiau pateiktai taikymo sričiai:

**Kenkėjų kontrolės paslaugos ir priemonių kenkėjams naikinti pardavimai.**

Vieta ir data:  
**Espoo, 2020 gruodžio 11**



Išdavusio padalinio vardu:  
**DNV GL – Business Assurance**  
**Keilasatama 5, 02150 Espoo, Finland**

**Kimmo Haarala**  
Vadovybes atstovas

# VADYBOS SISTEMOS SERTIFIKATAS

Sertifikato numeris:  
10000427078-MSC--LTU

Pirminio sertifikavimo data:  
2020 gruodžio 11

Galioja:  
2020 gruodžio 11 – 2023 gruodžio 10

Šiuo sertifikatu pažymima, kad vadybos sistema organizacijoje

**UAB Pelias**

Jovarų g. 3A, LT-47192, Kaunas, Lietuva

pripažinta atitinkanti vadybos sistemos standartą:

**ISO 14001:2015**

Šis sertifikatas galioja žemiau pateiktai taikymo sričiai:

**Kenkėjų kontrolės paslaugos ir priemonių kenkėjams naikinti pardavimai.**

Vieta ir data:  
**Espoo, 2020 gruodžio 11**



Išdavusio padalinio vardu:  
**DNV GL – Business Assurance**  
Keilasatama 5, 02150 Espoo, Finland

**Kimmo Haarala**  
Vadovybes atstovas



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS  
Nr. (10-14 17.5Mr)BPR-368(A-0304PNO603889-21-199)**

**Išduotas 2021 m. rugsėjo 23 d., galioja iki 2026 m. rugsėjo 22 d.**

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**

LANXESS Deutschland GmbH, Kennedyplatz 1, DE-50569 Cologne (Vokietija).

**Biocidinio produkto tipas**

3 ir 4 produktų tipas. Veterinarinės higienos, maisto ir pašarų srities dezinfekantas.

**Biocidinio produkto pavadinimas**

Virkon™ S.

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**

Antec International Limited, Chilton Industrial Estate, Sudbury, Suffolk, CO10 2XD (Jungtinė Karalystė);

Global-TALKE (on behalf of Antec International Limited), S.L. Floor. Ind., Contanti, Avda de les Punes s/n, E-43120 Constanti, Tarragona (Ispanija).

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**

Pentakalio bis(peroksimonosulfatas)bis(sulfatas), CAS Nr. 70693-62-8, EB Nr. 274-778-7.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**

Tik profesionaliesiems naudotojams. Dezinfekuoti paviršius, vandens vamzdynus, pašarų gamybos įrangą ir orą gyvulių, paukščių auginimo bei laikymo vietose; paviršius veterinarijos gydyklose; paviršius ir įrangą maisto pramonės įmonėse. Negali tiesiogiai liestis su maistu ir pašarais.

Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;

biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**

A0304PNO603889.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

**Vilniaus departamento direktorė**

**A. V.**

**Rolanda Lingienė**

Liudijimą gavau

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. (10-14 17.5Mr)BPR-368(A-0304PNO603889-21-199)  
1 priedas

**VIRKON™ S**

**VEIKLIOSIOS MEDŽIAGOS GAMINTOJAS**

Pentakalio bis(peroksimonosulfatas)bis(sulfato), CAS Nr. 70693-62-8, EB Nr. 274-778-7,  
gamintojas:

LANXESS Deutschland GmbH  
Kennedyplatz 1  
DE-50569 Cologne  
Vokietija

## ETIKETĖ

### VIRKON™ S

Milteliai

Veiklioji medžiaga pentakalio bis(peroksimonosulfatas)bis(sulfatas), CAS Nr. 70693-62-8, EB Nr. 274-778-7, 49,7 %.

Sudėtyje yra obuolių rūgšties, dikalio peroksisulfato, dipenteno, sulfamino rūgšties, anijoninių paviršinio aktyvumo medžiagų, 10–15,0 %, natrio polifosfato, kvėpiklio.



#### Pavojinga

Dirgina odą  
Smarkiai pažeidžia akis  
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus  
Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas  
Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių (veido) apsaugos priemones  
Saugoti, kad nepatektų į aplinką  
Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas  
PATEKUS ANT ODO: plauti dideliu vandens kiekiu.  
PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis  
Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją  
Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.  
Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.  
Turinį / talpyklą šalinti pagal nacionalinius reikalavimus  
Sudėtyje yra dikalio peroksisulfato, dipenteno. Gali sukelti alerginę reakciją.

Informacija apsinuodijus tel. (8 5) 236 2052.

Veterinarinės higienos, maisto ir pašarų srities dezinfekantas (3 ir 4 produktų tipas). Tik profesionaliesiems naudotojams. Dezinfekuoti paviršius, vandens vamzdinius, pašarų gamybos įrangą ir orą gyvulių, paukščių auginimo bei laikymo vietose; paviršius veterinarijos gydyklose; paviršius ir įrangą maisto pramonės įmonėse. Negali tiesiogiai liestis su maistu ir pašarais.

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos duomenų lapą.

Gamintojai: Antec International Limited, Chilton Industrial Estate, Sudbury, Suffolk, CO10 2XD (Jungtinė Karalystė);

Global-TALKE (on behalf of Antec International Limited), S.L. Floor. Ind., Contanti, Avda de les Puentes s/n, E-43120 Constanti, Tarragona (Ispanija).

Platintojas

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. (10-14 17.5Mr)BPR-368(A-0304PNO603889-21-199), galioja iki 2026-09-22.

Tūris

Tinka naudoti

## VIRKON™ S

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### **Dėmesio!**

Profesionalieji naudotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

#### **Naudojimas**

Virkon S naudojamas dezinfekuoti paviršius ir įrangą maisto pramonės įmonėse.

Priklausomai nuo užterštumo, naudojami 0,5–1,0 % darbiniai tirpalai. Paruoštas darbinis tirpalas yra rausvos spalvos. Mažėjant naudojamų tirpalo spalvos intensyvumui, mažėja ir jo aktyvumas. Po 7 dienų, esant 20 ° C temperatūrai, 1,0 % darbinis tirpalas vidutiniškai netenka 10 % pradinio aktyvumo. Spalvai išnykus, tirpalas praranda savo dezinfekcines savybes.

**DĖMESIO:** Pakuotėje yra puodukas, kuriame telpa 200 g VIRKON S miltelių.

| Naudojimas                                   | Praskiedimo santykis (%) | Naudojimo būdas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kasdieninė paviršių dezinfekcija             | 1:100 (1,0 %)            | Naudojant slėginį plovimo aparatą ar mechaninį purkštuvą.<br>Išėigos norma – 300 ml/m <sup>2</sup> .                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kasdieninė įrangos (judamosios) dezinfekcija | 1:100 (1,0 %)            | Apipurkšti visą įrangą.<br>Išėigos norma – 300 ml/m <sup>2</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kojų ir ratų dezinfekcijos vonelės           | 1:100 (1,0 %)            | Įpilti paruoštą darbinį tirpalą ir pakeisti jį kai užsiterš arba po 4–5 dienų.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vandens sistema (galutinė dezinfekcija)      | 1:100 (1,0 %)            | Izoliuoti vandens baką nuo tinklo ir išleisti vandenį taškuose esančiuose toliau nuo bako. Nuvalyti didelius nešvarumus ir jų sankaupas. Pripilti vandens, įberti reikiamą kiekį VIRKON S miltelių. Gerai išplauti sistemą iki visų išleidimo taškų ir palikti dar 50 min. prieš išleidžiant nešvarų vandenį ir pripildant švaraus vandens. |
| Vandens sistema (kasdieninė dezinfekcija)    | 1:1000 (0,1 %)           | Įberti reikiamą kiekį VIRKON S miltelių į vandens baką. Norint gauti išsamesnę informaciją, konsultuotis su firmos specialistais.                                                                                                                                                                                                           |
| Dezinfekcija purškiant                       | 1:200 (0,5 %)            | Naudojant slėginį plovimo aparatą ar nešiojamą ant nugaros purkštuvą, nustačius smulkaus purškimo režimą, purkšti 1 litrą VIRKON S darbinio tirpalo ant 10 m <sup>2</sup> grindų.                                                                                                                                                           |
| Šalta aerosolinė dezinfekcija                | 1:100 (1,0 %)            | Naudojant mechaninį purkštuvą purkšti 1 litrą VIRKON S darbinio tirpalo ant 10 m <sup>2</sup> grindų.                                                                                                                                                                                                                                       |

Ps.: dėl kitų skiedimo santykių (nenurodytų lentelėje) arba dėl terminio aerosolinio dezinfekavimo susisiekti tiesiogiai su firmos atstovais.

**DĖMESIO:** dezinfekuoiant paviršius ir įrangą minimalus ekspozicijos laikas 30 min. Paviršius, kurie gali liestis su maistu ar pašarais, gerai nuplauti vandeniu. Dezinfekcijos dažnis priklauso nuo individualios vietos biologinio saugumo reikalavimų. Norint gauti daugiau patarimų konsultuotis tiesiogiai su firmos atstovais.

**VIRKON S skiedimo lentelė:**

| Reikiamas dezinfekavimo priemonės tirpalo tūris (l) | Skiedimo santykis |               |
|-----------------------------------------------------|-------------------|---------------|
|                                                     | 1:100 (1,0 %)     | 1:200 (0,5 %) |
|                                                     | VIRKON S (g)      |               |
| 10 litrų                                            | 100 g             | 50 g          |
| 20 litrų                                            | 200 g             | 100 g         |
| 50 litrų                                            | 500 g             | 250 g         |
| 100 litrų                                           | 1 kg              | 500 g         |
| 200 litrų                                           | 2 kg              | 1 kg          |

**Paviršių dezinfekavimo apskaičiavimas:**

| Paviršiaus plotas (m <sup>2</sup> )                                                                                            | Vandens tūris (l) | Skiedimo santykis |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------|
|                                                                                                                                |                   | 1:100 (1,0 %)     | 1:200 (0,5 %) |
|                                                                                                                                |                   | VIRKON S          |               |
| 50 m <sup>2</sup>                                                                                                              | 15                | 150 g             | 75 g          |
| 100 m <sup>2</sup>                                                                                                             | 30                | 300 g             | 150 g         |
| 500 m <sup>2</sup>                                                                                                             | 150               | 1,5 kg            | 750 g         |
| 1000 m <sup>2</sup>                                                                                                            | 300               | 3 kg              | 1,5 kg        |
| 2500 m <sup>2</sup>                                                                                                            | 750               | 7,5 kg            | 3,75 kg       |
| Norint apskaičiuoti bendrą dezinfekavimo paviršiaus plotą (įskaitant sienas ir lubas), padauginėti bendrą grindų plotą iš 2,5. |                   |                   |               |

**Vandens sistemos dezinfekavimo apskaičiavimas:**

| Vandens tūris (l) | Skiedimo santykis           |                                |
|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|                   | Galutinė dezinfekcija 1:100 | Kasdieninė dezinfekcija 1:1000 |
|                   | VIRKON S (g)                |                                |
| 100 litrų         | 1 kg                        | 100 g                          |
| 250 litrų         | 2,5 kg                      | 250 g                          |
| 500 litrų         | 5 kg                        | 500 g                          |
| 1000 litrų        | 10 kg                       | 1 kg                           |

### **Atsargumo priemonės**

Laikyti pašaliniamis neprieinamoje vietoje.

Po naudojimo rankas nusiplauti vandeniu.

Abejojant, kad dezinfekavimo priemonė gali gadinti apdorojamą objektą, visada išbandyti ant nedidelio ploto.



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS  
Nr. (10-14 17.5E)BPR-296(A-01VNO603558-20-148)**

**Išduotas 2020 m. birželio 8 d., galioja iki 2025 m. birželio 7 d.**

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**  
UAB „Bio Circle Balticum“, Vilniaus g. 36, LT-14200 Putiniškės.

**Biocidinio produkto tipas**  
1 produktų tipas. Asmens higienos dezinfekantas.

**Biocidinio produkto pavadinimas**  
Antisept D.

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**  
UAB „Bio Circle Balticum“, Vilniaus g. 36, LT-14200 Putiniškės.

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**  
Etanolis, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**  
Higieninei rankų dezinfekcijai asmens sveikatos priežiūros įstaigose, visuomeninės paskirties, maisto pramonės ir viešojo maitinimo objektuose bei buityje. Negali būti naudojamas žaizdoms ir pažeistai odai gydyti.  
Biocidinio produkto veikliųjų medžiagų gamintojai nurodyti šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**  
Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;  
Biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**  
A01VNO603558.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

**Vilniaus departamento direktorė A.V.**

**Rolanda Lingienė**

Liudijimą gavau

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. Nr. (10-14 17.5E)BPR-296(A-01VNO603558-20-148)  
1 priedas

**ANTISEPT D**

**VEIKLIOSIOS MEDŽIAGOS GAMINTOJAS**

Etanolio, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6, gamintojas:

UAB „Kurana“  
Mūšos g. 19  
Aukštikalnių k.  
LT-39103 Pasvalio r.

## ETIKETĖ

### ANTISEPT D

Veiklioji medžiaga: etanolis, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6, 80,0 %.

Sudėtyje yra:

#1 vandenilio peroksido, glicerolio; #2 levandų aliejaus; #3 vitamino E; #4 levandų aliejaus, vitamino E.



#### Pavojinga

Labai degūs skystis ir garai.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Ižeminti ir įtvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą.

PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje.

Apsinuodijimų informacijos biuro tel. (8 5) 236 2052.

Asmens higienos dezinfekantas (1 produktų tipai). Higieninei rankų dezinfekcijai asmens sveikatos priežiūros įstaigose, visuomeninės paskirties, maisto pramonės ir viešojo maitinimo objektuose bei buityje. Negali būti naudojamas žaizdoms ir pažeistai odai gydyti.

Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos duomenų lapą.

Gamintojas: UAB „Bio Circle Balticum“, Vilniaus g. 36, LT-14200 Putiniškės.

Platintojas

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. Nr. (10-14 17.5E)BPR-296(A-01VNO603558-20-148), galioja iki 2025-06-07.

Tūris

Tinka naudoti

Ženkliname leistinas papildomas teiginys: „Antisept D“, kai naudojamas tiksliai pagal naudojimo instrukciją, efektyvus prieš apvaskalinių (lipofilinių) virusų grupę, kuriai priklauso ir SARS-CoV-2 (2019-nCoV) virusas.“

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo  
Nr. Nr. (10-14 17.5E)BPR-296(A-01VNO603558-20-148)  
3 priedas

## **ANTISEPT D**

### **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

#### **Dėmesio!**

Naudotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

#### **Naudojimas**

Antisept D paruoštas naudojimui.

Higieninei rankų dezinfekcijai į delną įpilti 3-5 ml produkto, masažuojant įtrinti į odą. Rankos turi būti drėgnos 30-60 sekundžių ir išdžiūti natūraliai. Po dezinfekcijos odos nuplauti nereikia.

Tik išoriniam naudojimui. Vengti sąlyčio su akimis.

#### **Atsargumo priemonės**

Laikyti pašaliniais neprieinamoje vietoje.

Nenaudoti veido ir gleivinių dezinfekcijai, žaizdoms ir pažeistai odai gydyti.

Abejojant, kad produktas gali sukelti dirginimą/alergiją, visada išbandyti ant nedidelio ploto.